

## Cours – Leçon 6

L'"inclusif", numéral qui permet d'indiquer un groupe défini, se forme en ajoutant -oñ au numéral cardinal :

दोनों, les deux, tous les deux ; तीनों, les trois ; चारों, les 4 ; पाँचों, les 5 ; छठों, les 6 ; सातों, les 7 ; आठों, les 8 ; नवों, les 9 ; दसों, les 10

Ex. हाथ की पाँचों उँगलियाँ, les cinq doigts de la main

Attention : (आज) मेरे तीनों भाई बीमार हैं (आज) । "Mes trois frères sont malades aujourd'hui."

≠ (आज) मेरे तीन भाई बीमार हैं (आज) । "Trois de mes frères sont malades aujourd'hui."

### Rappel :

la postposition de détermination kâ, ke, kî se comporte comme un adjectif en -â type बड़ा et s'accorde donc avec le nom qu'elle précède (यह मेरे भाई की चाय है, यह मेरी बहन का हलवा है, ये मेरी माँ के समोसे हैं, ये मेरे भाई की जेलबियाँ हैं) et si celui-ci est lui-même régi par une postposition, elle passe au cas oblique.

Ex. यह लड़का मेरे भाई का दोस्त है । "Ce garçon est l'ami de mon frère."

mais : यह मेरे भाई के दोस्त का झोला है । "C'est le sac de l'ami de mon frère."

तुम्हारी किताब मेरे भाई के दोस्त के झोले में है । "Ton livre se trouve dans le sac de l'ami de mon frère."

निशा के भाई की किताब कहाँ है ? "Où est le livre du frère de Nisha ?"

N.B. Les masculin en -â type पिता ne changent ni au cas oblique singulier ni au cas direct pluriel. Ce groupe comprend essentiellement des termes de parenté : नाना, grand-père maternel, दादा, grand-père paternel, चाचा, oncle (frère du père), मामा, oncle (frère de la mère), etc., des mots avec lesquels on emploie en général le pluriel honorifique : नेता, leader ; राजा, roi, des mots d'emprunt tel सिनेमा, cinéma.

Ex. यह मेरे दादा की चाय है । "C'est le thé de mon grand-père."

तुम्हारे पिता का क्या नाम है ? "Comment s'appelle ton père ?"

अच्छा, तुम्हारे दोनों मामा यहाँ नहीं हैं ! "Ah bon, tes deux oncles ne sont pas ici!"